

Sensorlösungen für Ihre Anwendungen im Bereich Handhabungstechnik



Telemecanique

Sensors

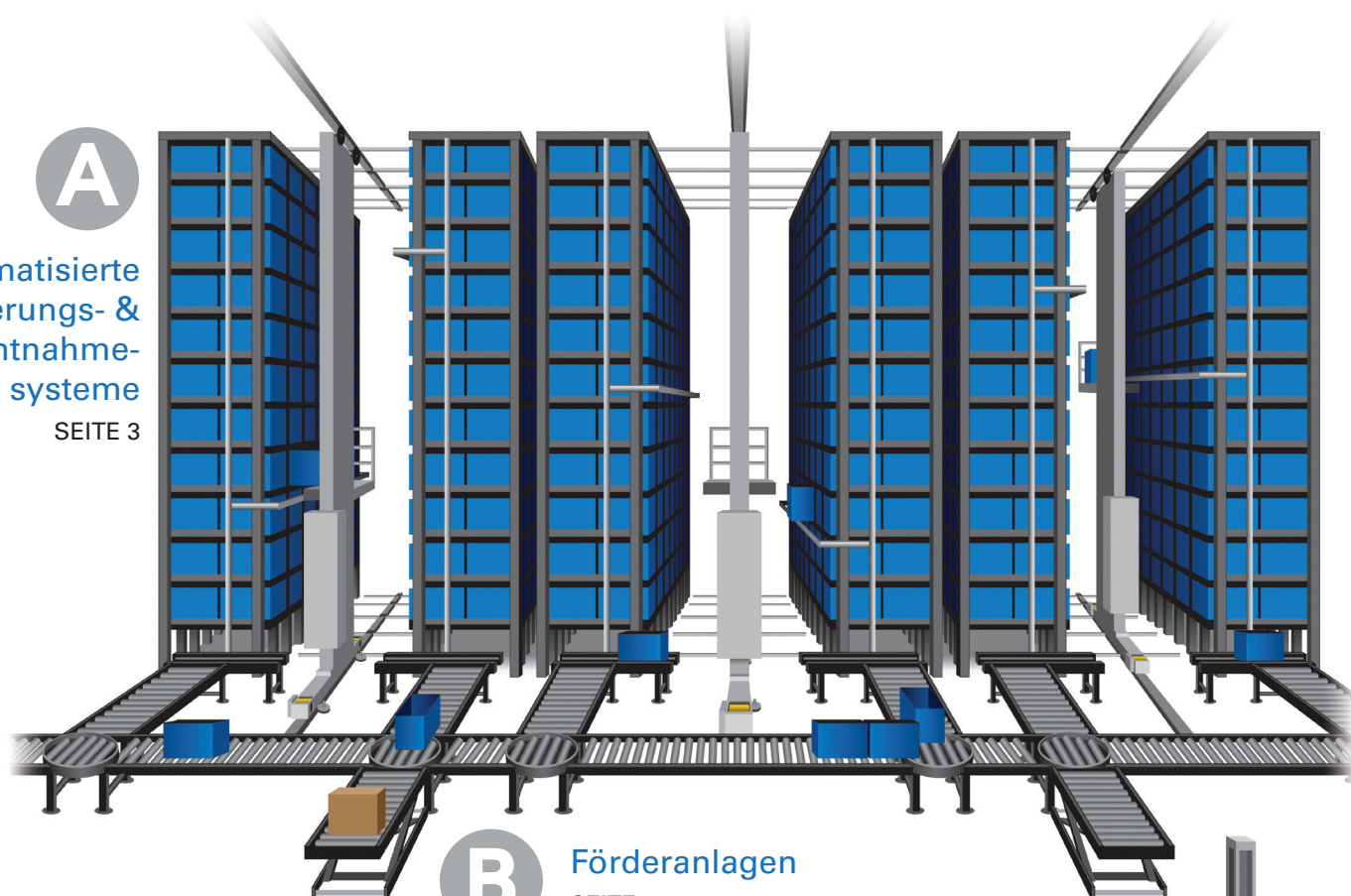
Simply easy!

Automatisiertes Lagerhaus für Handhabungstechnik

A

Automatisierte
Lagerungs- &
Entnahme-
systeme

SEITE 3



B

Förderanlagen

SEITE 4

C

Stretchwickler

SEITE 5



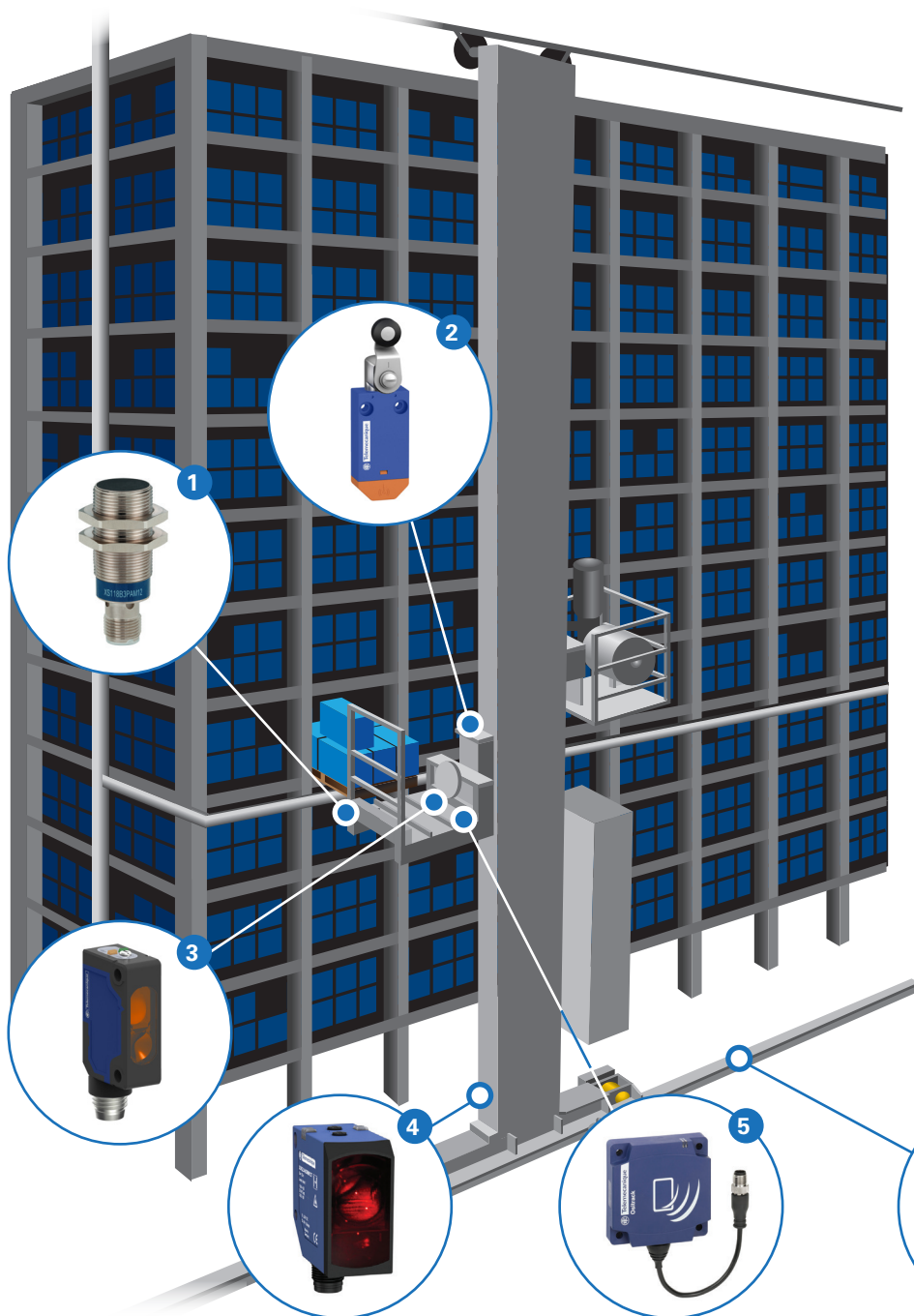
Telemecanique Sensors ist eine internationale Weltklasse-Marke mit einer umfassenden Produktreihe zur Unterstützung Ihrer Applikationen im Bereich Handhabungstechnik. Sie suchen eine Erfassungslösung für ein automatisiertes Lagerungs- und Entnahmesystem, eine Förderanlage oder einen Stretchwickler? Telemecanique Sensors hat eine Sensorlösung für Sie!

Auf den folgenden Seiten sind die Sensoren, die zum Betrieb dieser drei Hauptsysteme für Maschinen im Bereich Handhabungstechnik dienen, durch die von ihnen durchgeführte Funktion gekennzeichnet. Stellen Sie fest, welchen Sensor Sie für die zu erfüllende Aufgabe benötigen, und suchen Sie dann für diesen Sensor die technischen Daten im Abschnitt mit den Bestelldaten, der auf Seite 6 beginnt.

So wird die Auswahl eines Sensors für Sie ganz einfach: **Simply easy!**

A

Automatisierte Lagerungs- & Entnahmesysteme



1 XS Zylindrische Bauform

Überprüfung der Plattformposition zur Freigabe des Bewegungsbefehls

2 XCMW Funk-Positionsschalter

Batterieloser Schalter zur Erfassung des Kabelraums, bei dem der Aufzug stoppt.

3 XUM Miniatur

Präsenz der Ladung auf der Plattform bestätigen

4 XUK Laser

Abstandsmessung zur Übersetzung von Bewegungen

5 XG Radiofrequenz-Identifikation

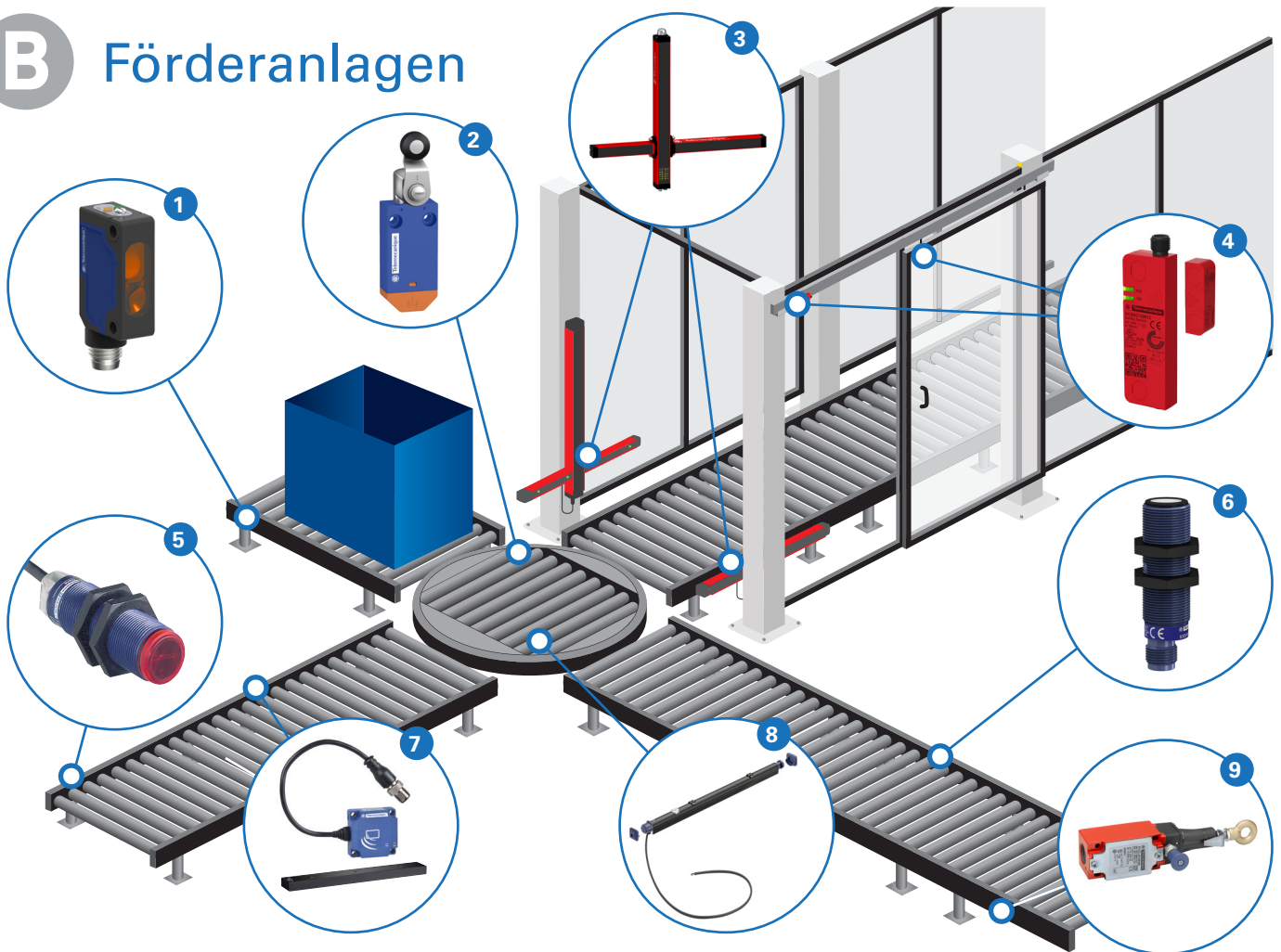
Nachverfolgung von Behältern in Lagern

6 XS Rechteckige Bauform

Erfassung von Überlauf



B Förderanlagen



1 XUM Miniatur

Erfassung des Bewegungsablaufs und der Präsenz von Paketen mit Hintergrundausblendung

2 XCMW Funk-Positionsschalter

Übergabe von Produkten von einer Förderanlage zur nächsten ohne Verlust der exakten Ausrichtung

3 XUSL4M Sicherheitslichtvorhänge mit Muting-Funktion

Effizienter Schutz des Bedienpersonals bei zyklischen Bedieneingriffen

4 XCSR RFID-Sicherheitssensor

Nimmt die Maschine bei Öffnen der Tür außer Betrieb

5 XUB Zylindrische Bauform

Erfassung des Bewegungsablaufs und der Präsenz von Paketen mit einem Reflektor

6 XX Ultraschallsensor

Erfassung des Bewegungsablaufs und der Präsenz von Gegenständen unabhängig von Farbe, Form oder Ausführung

7 XG Radiofrequenz-Identifikation

Nachverfolgung von Paketen in Lagern

8 XUY Rollensensor

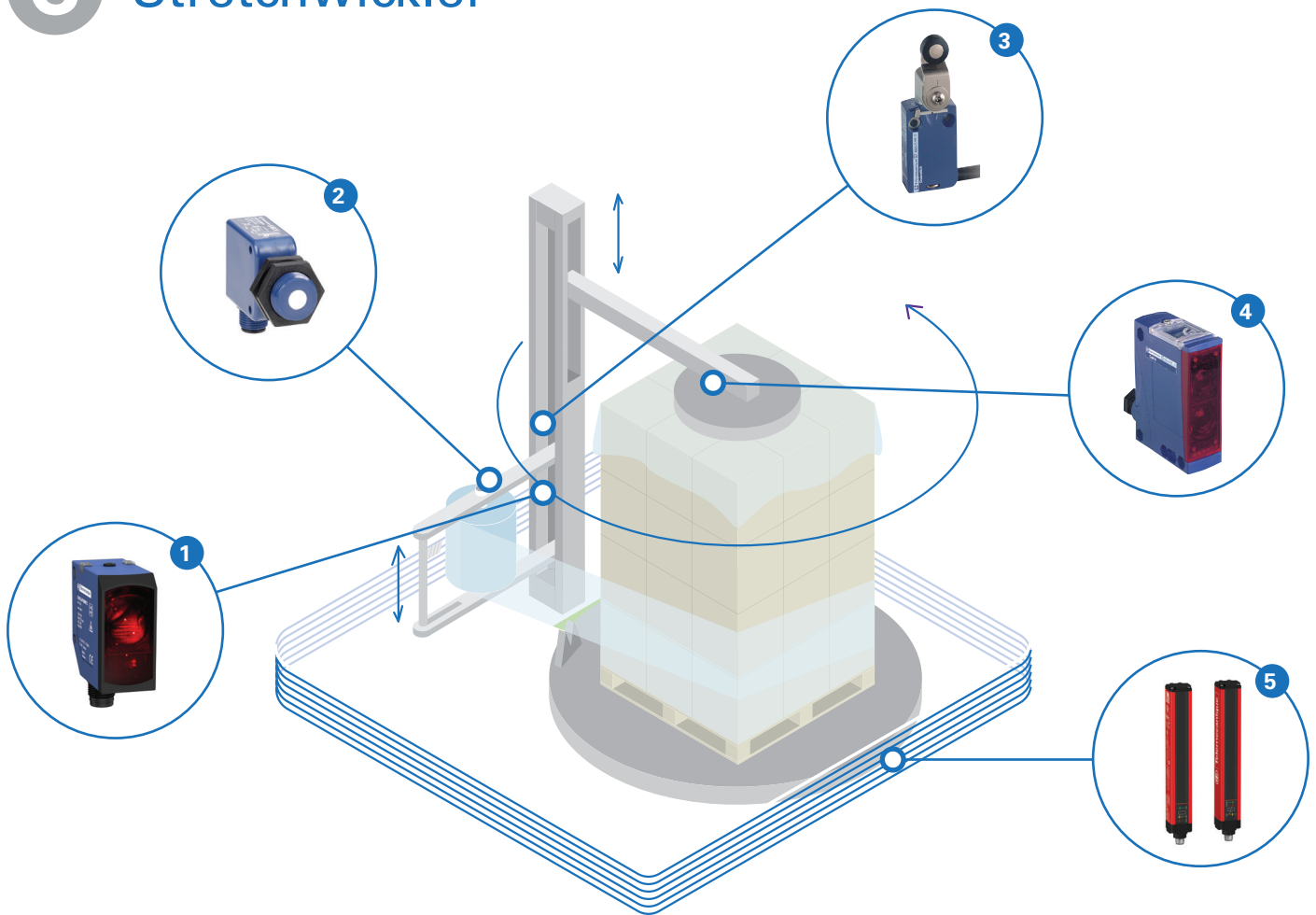
Integrierte Erfassung des Bewegungsablaufs und der Präsenz aller Arten von Objekten zwischen den Rollen

9 XY2 Not-Halt-Taster

Seilzugnotschalter



C Stretchwickler



- | | | |
|---|-------------------------------|--|
| 1 | XUK Laser | Abstandsmessung zur Palette |
| 2 | XX Ultraschallsensor | Erfassung des Endes der Folienrolle oder von Folienrissen |
| 3 | XCMD Miniatur | Erfassung von Endpositionen |
| 4 | XUX Kompakt | Erfassung von Verpackungsüberhang |
| 5 | XUSL Sicherheitslichtvorhänge | Überwachung des Zugangs zu gefährlichen Maschinenbereichen |



> XU Optoelektronische Sensoren

XUB Zylindrische Bauform



Sensormodus	Schaltabstand	Ausgang	Bestell-Nr.	
			Leitung	M12-Steckverbinder
Lichtschranke mit Polarisationsfilter	2 m	DC3 S PNP	XUB9APANL2	XUB9APANM12
Lichttaster mit Hintergrundaussblendung	0,12 m	AC/DC S	XU8M18MA230	XU8M18MA230K (1)
Lichtschranke mit Polarisationsfilter für transparente Objekte	0,8 m	DC3 S/Ö PNP	XUBT1PSNL2	XUBT1PSNM12

(1) - 1/2" 20 UNF-Steckverbinder

XUM Miniatur



Sensormodus	Schaltabstand	Ausgang	Bestell-Nr.	
			Leitung	M8-Steckverbinder
Lichtschranke mit Polarisationsfilter	8 m	DC3 S/Ö PNP	XUM9APXBL2	XUM9APXBM8
Lichttaster mit Hintergrundaussblendung	0,3 m	DC3 S/Ö PNP	XUM8APXBL2	XUM8APXBM8
Lichtschranke mit Polarisationsfilter für transparente Objekte	2 m	DC3 S/Ö PNP	XUMTAPCNL2	XUMTAPCNM8

XUK Laser



Sensormodus	Schaltabstand	Ausgang	Bestell-Nr.	
				M12-Steckverbinder
Lichtschranke mit Polarisationsfilter	14 m	DC4 S/Ö PNP		XUK9LAPSM12
Lichtschranke mit Polarisationsfilter zur Abstandsmessung	70 m	4-20 mA + S/Ö		XUK9TAH2MM12
Lichttaster mit Hintergrundaussblendung	0,8 m	DC4 S/Ö PNP		XUK8LAPPNM12
Hintergrundaussblendung zur Abstandsmessung	5 m	4-20 mA + S/Ö		XUK8TAE2MM12

XUX Kompakt



Sensormodus	Schaltabstand	Ausgang	Bestell-Nr. (2)	
			Schraubklemmen	
Lichttaster mit Hintergrundaussblendung	2 m	AC/DC RELAIS S/Ö	XUX8ARCTT16	
Lichtschranke mit Polarisationsfilter	11 m	AC/DC RELAIS S/Ö	XUX9ARCNT16	

(2) – Wenden Sie sich für andere Längen bitte an Ihren Händler

XUY Rollensensor



Sensormodus	Schaltabstand	Ausgang	Bestell-Nr.	
			Leitung	M12-Steckverbinder
Lichttaster	0,1 m	DC3 S/Ö PNP/NPN	XUY415NC4H2	XUY415NC4H03M12

> XS Induktive Näherungsschalter

XS Zylindrische Bauform



Gehäuse	Schaltabstand	Ausgang	Bestell-Nr.	
			Leitung	M12-Steckverbinder
Kurz, M18	5 mm	DC3 S PNP	XS518B1PAL2	XS518B1PAM12
	8 mm	DC3 S PNP	XS118B3PAL2	XS118B3PAM12
	5 mm	DC2 S	XS518BSDAL2	XS518BSDAM12
	8 mm	DC2 S	XS618B3DAL2	XS618B3DAM12
Lang, M18	5 mm	DC3 S PNP	XS518BLPAL2	XS518BLPAM12
	8 mm	DC3 S PNP	XS618B1PAL2	XS618B1PAM12
	5 mm	DC2 S	XS518B1DAL2	XS518B1DAM12
	8 mm	DC2 S	XS618B1DAL2	XS618B1DAM12
	5 mm	AC/DC S	XS518B1MAL2	XS518B1MAU20 (3)
	8 mm	AC/DC S	XS618B1MAL2	XS618B1MAU20 (3)

XS Rechteckige Bauform



Gehäuse	Schaltabstand	Ausgang	Bestell-Nr.	
			M12-Steckverbinder	
40 x 40 x 70 mm	15 mm	DC4 S/Ö PNP	XS7C2A1PCM12	
	15 mm	DC2 S	XS7C2A1DAM12	
	15 mm	AC/DC S	XS7C2A1MAU20 (4)	
	20 mm	DC4 S/Ö PNP	XS8C2A1PCM12	
	20 mm	DC2 S	XS8C2A1DAM12	
	20 mm	AC/DC S	XS8C2A1MAU20 (3)	

> XX Ultraschallsensoren

XX Zylindrische Bauform



Sensormodus	Schaltabstand	Ausgang	Bestell-Nr. (5)	
			Gerade	Abgewinkelt
Taster (6) Fenster (6) Reflex (6)	1 m (6)	PNP, S oder Ö (6)	XXS18P1PM12	XXA18P1PM12
		4...20 mA	XXS18P1AM12	XXA18P1AM12
		0-10 V	XXS18P1VM12	XXA18P1VM12

XX Zylindrisch/Kombibauform



Sensormodus	Schaltabstand	Ausgang	Bestell-Nr.	
			M18 zylindrisch	Kombibauform (7)
Taster	0,5 m (8)	DC3 S PNP	XX518A3PAM12	XX7V1A1PAM12
		4 - 20 mA	XX918A3C2M12	XX9V1A1C2M12
		0-10 V	XX918A3F1M12	XX9V1A1F1M12

(3) - 1/2" 20 UNF-Steckverbinder

(4) - Gehäuseformat M30

(5) - Zylinder 18 mm, Kunststoff (P1), vernickeltes Messing (B1)
Ausführungen aus Edelstahl (S1) erhältlich

(6) - Konfigurierbar mit Software XX / externer Teach-in-Taste

(7) - Gehäuseformat 60 x 30 x 18 mm + M18

(8) - Einstellbar mit externer Teach-in-Taste

> Positionsschalter XC

XCMD & XCMN Miniatur



Gehäusegröße	Kontakt	Anschluss	Bestell-Nr.			
Miniatur, Metall	Sprungfunktion S+Ö	Leitung 1 m	XCMD2110L1	XCMD2102L1	XCMD2121L1	XCMD2115L1
		M12, 4-polig	XCMD2110M12	XCMD2102M12	XCMD2121M12	XCMD2115M12
Miniatur, Kunststoff	Sprungfunktion S+Ö	Leitung 1 m	XCMN2110L1	XCMN2102L1	XCMN2121L1	XCMN2115L1



XCKP & XCKD Kompakt



Gehäusegröße	Kontakt	Anschluss	Bestell-Nr.			
Kompakt, Metall	Sprungfunktion S+Ö	1/2" NPT	XCKD2110N12	XCKD2102N12	XCKD2121N12	XCKD2118N12
		M12, 4-polig	XCKD2110M12	XCKD2102M12	XCKD2121M12	XCKD2118M12
		M20	XCKP2110P20	XCKP2102P20	XCKP2121P20	XCKP2118P20
		PG11	XCKP2110G11	XCKP2102G11	XCKP2121G11	XCKP2118G11
Kompakt, Kunststoff	Sprungfunktion S+Ö	1/2" NPT	XCKP2110N12	XCKP2102N12	XCKP2121N12	XCKP2118N12
		M12, 4-polig	XCKP2110M12	XCKP2102M12	XCKP2121M12	XCKP2118M12
		M20	XCKP2110P20	XCKP2102P20	XCKP2121P20	XCKP2118P20
		PG11	XCKP2110G11	XCKP2102G11	XCKP2121G11	XCKP2118G11



XCMW Funk-Positionsschalter



Gehäusegröße	Beschreibung	Bestell-Nr.
Miniaturformat	Metall-Kuppenstößel	XCMW110
	Metallrollenstößel	XCMW102
	Rollenhebel mit Kunststoffrolle	XCMW115
	Rollenhebel mit Metallrolle	XCMW116
	Kunststoffrollenhebel mit einstellbarer Länge	XCMW145

> XG Radiofrequenz-Identifikation



Kompaktstationen 13,56 MHz	Schaltabstand	Protokoll	Geschwindigkeit	Bestell-Nr.
Flach, 40 x 40 x 15 mm	18 bis 70 mm	Modbus & Uni-Telway	9600 bis 115.200 Baud	XGCS4901201
Flach, 80 x 80 x 26 mm	18 bis 70 mm	Modbus & Uni-Telway	9600 bis 115.200 Baud	XGCS8901201
	20 bis 100 mm	Modbus TCP/IP & EtherNet IP	10/100 MB	XGCS850C201



Elektronische Datenträger	Schaltabstand	Speicherkapazität	Art des Speichers	Bestell-Nr.
Scheibe, Ø 30 x 3 mm	45 bis 80 mm	2000 Byte	FeRAM	XGHB320246
Scheibe, Ø 50 x 3 mm	70 bis 150 mm	2000 Byte	FeRAM	XGHB520246
Flachbauform, 40 x 40 x 15 mm	25 bis 39 mm	32000 Byte	FeRAM	XGHB443245



Field-Expander	Bestell-Nr.
50 x 400 mm	XGFEC540
50 x 200 mm	XGFEC520

> XZ Leitungen



Ausführung	Leitungslänge	Steckverbinder	Bestell-Nr.	
			M8-Steckverbinder	M12-Steckverbinder
Gerade	2 m	4-polig	XZCPV0941L2	XZCPV1141L2
	5 m	4-polig	XZCPV0941L5	XZCPV1141L5
Abgewinkelt	2 m	4-polig	XZCPV1041L2	XZCPV1241L2
	5 m	4-polig	XZCPV1041L5	XZCPV1241L5

> Zubehör



Abmessungen	Bestell-Nr.
Ø 16 mm	XUZC16
Ø 21 mm	XUZC21
24 x 21 mm	XUZC24
50 x 50 mm	XUZC50
100 x 100 mm	XUZC100



Adapter	Bestell-Nr.
XUM Ø 18 mm	XUZASM001



Befestigungswinkel	Bestell-Nr.
XUB Zylindr. Bauform	XUZA118
XUM Miniatur	XUMZAM01
XUK Laser	XUZASK001
XUX Kompakt	XUZX2000
XS Zylindrische Bauform	XSZB118

> XY2 Not-Halt-Taster



Reichweite	Kontakt	Verankerungspunkt	Anschluss	Bestell-Nr.
< 20 m	2 Ö + 1 S ohne Sprungfunktion	Rechts oder links	Pg 13,5	XY2CJS19 (9)



Reichweite	Kontakt	Verankerungspunkt	Anschluss	Bestell-Nr.
< 30 m	2 Ö + 1 S ohne Sprungfunktion	Rechts	Pg 13,5	XY2CJR19 (9)
< 30 m	2 Ö + 1 S ohne Sprungfunktion	Links	Pg 13,5	XY2CJL19 (9)

(9) - Für ISO M20 „H29“ an die Bestell-Nr. anhängen (z.B.: XY2CJS19 wird XY2CJS19H29).
Für 1/2" NPT „H7“ an die Bestell-Nr. anhängen (z.B.: XY2CJS19 wird XY2CJS19H7).



Reichweite	Kontakt	Verankerungspunkt	Anschluss	Bestell-Nr.
< 30 m	2 Ö + 1 S ohne Sprungfunktion	Rechts oder links	Pg 13,5	XY2CH13290 (10)

(10) - Auch mit Leuchtmelder erhältlich.
Für ISO M20 „H29“ an die Bestell-Nr. anhängen (z.B.: XY2CH13290 wird XY2CH13290H29).
Für 1/2" NPT „H7“ an die Bestell-Nr. anhängen (z.B.: XY2CH13290 wird XY2CH13290H7).



Reichweite	Kontakt	Verankerungspunkt	Anschluss	Bestell-Nr.
< 70 m	2 Ö + 2 S ohne Sprungfunktion	Rechts	Pg 13,5 oder ISO M20	XY2CEDA290 (12)
< 70 m	2 Ö + 2 S ohne Sprungfunktion	Links	Pg 13,5 oder ISO M20	XY2CEDA290 (12)

(11) - Auch mit Leuchtmelder erhältlich.
Für 1/2" NPT „H7“ an die Bestell-Nr. anhängen (z.B.: XY2CE1A290 wird XY2CE1A290H7).



Reichweite	Kontakt	Verankerungspunkt	Anschluss	Bestell-Nr.
2 x 100 m	2 Ö + 2 S ohne Sprungfunktion	Rechts und links	Pg 13,5 oder ISO M20	XY2CEDA290 (12)

(12) - Auch mit Leuchtmelder erhältlich.
Für 1/2" NPT „H7“ an die Bestell-Nr. anhängen (z.B.: XY2CEDA290 wird XY2CEDA290H7).

> XUSL Lichtvorhänge

	Sicherheitslevel	Schutzfeldhöhe	Reichweite	Bestell-Nr.	
				Handschutz	Körperschutz
	Typ 2 PLd/Kat. 2	910 mm	0...4 m oder 0...12 m		XUSL2E4BB091N
		1060 mm		XUSL2E30H106N	
		1210 mm		XUSL2E30H121N	
		1360 mm		XUSL2E30H136N	
		1510 mm		XUSL2E30H151N	
		1660 mm		XUSL2E30H166N	
		1810 mm		XUSL2E30H181N	
	Typ 4 PLe/Kat. 4	910 mm	0...4 m oder 0...12 m		XUSL4E4BB091N
		1060 mm		XUSL4E30H106N	
		1210 mm		XUSL4E30H121N	
		1360 mm		XUSL4E30H136N	
		1510 mm		XUSL4E30H151N	
		1660 mm		XUSL4E30H166N	
		1810 mm		XUSL4E30H181N	
	Typ 4 PLe/Kat. 4	910 mm	0...10 m oder 3...20 m		XUSL4E4BB091L
		1060 mm		XUSL4E30H106L	
		1210 mm		XUSL4E30H121L	
		1360 mm		XUSL4E30H136L	
		1510 mm		XUSL4E30H151L	
		1660 mm		XUSL4E30H166L	
		1810 mm		XUSL4E30H181L	
	Typ 4 PLe/Kat. 4	510 mm		Integrierte Muting-Funktion (13) (16)	
		810 mm			
		910 mm			
				XUSL4MA2BB051N (14)	
				XUSL4MB2BB051N (15)	
				XUSL4MA3BB081N (14)	
				XUSL4MB2BB081N (15)	
				XUSL4MA4BB091N (14)	
				XUSL4MB4BB091N (15)	

(13) - Kombination mit vorkonfigurierten/voreingestellten Muting-Armen XUSZAS* (Einzelstrahl-Muting-Sensoren) und XUSZAM* (Mehrstrahl-Muting-Sensoren) möglich.

(14) - Hardware- und Software-Konfiguration (mit kostenloser Software SoMute), partielle Muting-Funktion und Anzeigeleuchte für integrierte Muting-Funktion

(15) - Nur Hardware-Konfiguration

(16) - Für den Handschutz sind einige Modelle in Auflösungen von 30 mm und 40 mm mit verschiedenen Schutzfeldhöhen erhältlich.

> XCSR RFID-Sicherheitssensor

Typ	EDM + Start	Kopplung	Anschluss	Bestell-Nr.
STANDARD		Einzel	M12	XCSRC10M12
STANDARD		Zwei neue möglich	M12	XCSRC30M12
STANDALONE	EDM + Auto Start	Einzel	M12	XCSRC11AM12
STANDALONE	EDM + Auto Start	Zwei neue möglich	M12	XCSRC31AM12
STANDALONE	EDM + Manueller Start	Einzel	M12	XCSRC11MM12
STANDALONE	EDM + Manueller Start	Zwei neue möglich	M12	XCSRC31MM12
DAISY-CHAIN		Einzel	M12	XCSRC12M12
DAISY-CHAIN		Zwei neue möglich	M12	XCSRC32M12

> Telemecanique Sensors

Simply easy!

Einfachheit



Kompetenz



Nähe



Telemecanique Sensors ist eine internationale Weltklasse-Marke mit einer umfangreichen Produktpalette, die mehr als 25.000 Sensortypen umfasst. Das Angebot reicht von Positionsschaltern über Drucksensoren bis hin zu optoelektronischen Sensoren und Näherungsschaltern. Darüber hinaus bieten wir modernste RFID-Systeme, die auf zahlreiche Steuerungssysteme abgestimmt sind.

Telemecanique Sensors stellt drei Schlüsselwerte in den Mittelpunkt: Einfachheit, Kompetenz und Nähe. Der Schlüsselwert **Einfachheit** zeigt sich darin, wie leicht unsere Produkte spezifiziert, installiert und verwendet werden können. Der Schlüsselwert **Kompetenz** zeigt sich darin, wie wir seit mehr als 70 Jahren alle erforderlichen und geltenden Zertifizierungen besitzen und uns in unserer langen Geschichte mit einigen der anspruchsvollsten Maschinenapplikationen der Branche befassen haben. Der Schlüsselwert **Nähe** zeigt sich in der weltweiten Verfügbarkeit unserer Produkte und unseres technischen Supports.

Kurz gesagt: Wir machen Sensorik und Messtechnik einfach. Wir haben die Erfahrung, um auch die herausforderndsten Applikationen zu meistern. Und wir sind für Sie da!

Durch uns werden Erfassungslösungen ganz einfach: „Simply easy!“

Schneider Electric
GmbH

Gothaer Straße 29
40880 Ratingen
Tel.: +49 2102 404 6000
Fax: +49 180 575 4575*
tesensors.de

* 0,14 €/Min. aus dem Festnetz,
Mobilfunk max. 0,42 €/Min.

Schneider Electric
Austria Ges.m.b.H.

EURO PLAZA
Am Euro Platz 2
Stiege 6 / 3. OG
1120 Wien
Tel.: +43 1 614 71 11
Fax: +43 1 610 54 54
tesensors.at

Schneider Electric
(Schweiz) AG

Schermerwaldstrasse 11
3063 Ittigen
Tel.: +41 319 174 590
Fax: +41 319 173 366
tesensors.ch

E-Mail-Adressen

DE: de-schneider-service@schneider-electric.com
A: office.at@schneider-electric.com
CH: customercare.ch@schneider-electric.com